



欣賞不完美的完美

古語道「沒有金剛鑽，別攪瓷器活」，講的其實是一門中國古老的傳統工藝——銅瓷。這一將打碎的瓷器用像釘書釘一樣的銅釘修復完好的技術，不僅歷史悠久，曾經也非常普遍，宋代張擇端的《清明上河圖》中，就有一處為銅瓷工匠工作的場景。而今在消費主義浪潮的席捲下，人們越來越遠離「修繕」的概念，「汰舊換新」成爲主流，但仍有一些藝術家試圖將陶藝與銅瓷工藝結合，他們不僅修復破損的物件，亦在修復中創造出不完美的完美。靜觀這些藝術品，品味它們修復的痕跡，我們或許能體會到一種蘊藏在物之本身中的感動。

◆文、攝：香港文匯報記者黃依江



◆陳冠安正在創作中。

Artspace K 近日正舉辦展覽「舊物·新念——藝術家向修補的時代致敬」，邀請9位藝術家，以86件不同的藝術創作來致敬修補的時代和修繕的概念。在這之中，有數位運用銅瓷工藝的藝術家，他們在修復中融入自己的想法，令舊物、破碎之物重新轉化爲美麗的藝術品。

擁抱殘缺 不強求修完整

來自台灣屏東的藝術家陳冠安，大學時專攻金工和天然漆專業，後來開始接觸器物修復。對於器物本身的傷痕，他在修補之餘會做一些巧思，比如重新設計和進行雕刻，加入新的元素，令修復後的成品呈現出新風格。「做久了便會覺得，修復的最終目標並不是讓器物變完整，而是隨着破損的形狀來做創作。」他的作品《氣》就是將一個破損的飯碗，沿着損壞的邊緣做出書法線條設計，飯碗搖身一變成爲了充滿藝術風格的花器。陳冠安覺得，破損也可以很美：「有一些東西，壞了也漂亮，我不想修復得太過，而是點到爲止，不刻意隱藏它的傷痕。」

陳冠安喜歡修復，不僅是因爲物件破損後呈現的樣貌很多元，他修起來很有成就感，更是因爲每個願意修復器物的人背後都有故事，有感情。透過故事和修復，他也與委託者之間產生深刻的聯結。作品《念》是一位已過世的茶藝師的藏品，其家人在他逝世後把這個茶海送給了幫忙操辦後事的茶藝師好友。好友將之作為花器使用，有天不小心摔壞，找到陳冠安修復。閒聊中，陳冠安才發現自己也認識這位茶藝師，曾幫他修理過一件破損的茶壺，緣分的神奇令他驚嘆。委託者只想簡單處理，只要能繼續使用就可以，於是陳冠安用金繼加上傳統式的銅釘，「太多花俏的東西反而會破壞器物的質感，所以我只用了一顆金屬鏤花作為點綴，其他的就用普通銅釘。」

物猶如此 關照人的內心

金繼是另一種修復陶瓷的方式，是用樹脂製成

的天然漆黏合、修復破損的陶瓷，經乾燥後再於表面灑上金粉，從而凸顯裂縫，營造出獨特而精美的藝術品。它作爲一種哲學，是將破損和修補視爲物件歷史的一部分，而非掩飾。金繼源自中國，古時的人們珍視器具，即使不是十分昂貴，碎裂後也會拿去修補，然後再繼續使用。那時只是用漆，後來傳入日本，因爲受到侘寂美學的影響，就將裂痕上金。

香港陶藝家許俊傑原本全職從事陶藝創作，以製作日常生活器物爲主，大約在十年前，他透過一位日本陶藝師接觸到金繼，覺得這項工藝非常適合修復陶器，因爲陶器的古樸與燦爛的金色相得益彰。那時香港沒有很多人通曉金繼技術，許俊傑就開始自己摸索研究，用金繼工藝修復一些燒製失敗的陶器。「我覺得這一工藝可以延續器物的生命，而且能結合陶藝來講述人與器物之間的關聯。」由此他聯想到人的內心：「其實人的成長也會有自己的『裂痕』，有時需要面對內心的遺憾，也許人也只是需要小小的修復，像金繼一樣，不必大修大補。」

藝術家陸珊曾跟隨國家非物質文化遺產代表性傳承人王振海學習傳統中國銅瓷修復藝術，今次她展出「縫補生命系列」，在瓷器製作的「心臟」和「大腦」打碎後再以銅瓷工藝修補，而另一邊則繪上繽紛的花樣。她說：「透過銅瓷表現出好像修補自己心靈一樣，希望每個人都能如這般面對自己的創傷，並且一一縫補。」

銅瓷是一種民間智慧

《玉篇》中解釋「銅」字爲「以鐵縛物」，原本並非特指陶瓷修復，而是更多運用於建築、造船等行業的工藝。後來，這項工藝用作修復鍋、碗。古時民風樸素，若是餐具出現裂痕不忍丟棄，或不慎打破傳家之寶，

都會請銅瓷匠進行補瓷。銅瓷工匠在民間十分普遍，在不同方言中也有不同稱呼，粵語、客語稱爲「補鑊公」「補鑊佬」，閩南語稱爲「釘陶工」「補砌仔」，北方方言中則稱爲「鍋碗匠」「碗匠」。

以修復傳遞人情 傳統補瓷工藝



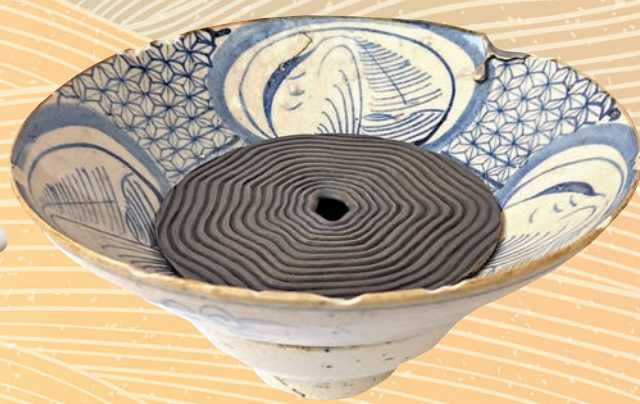
◆陳冠安《氣》



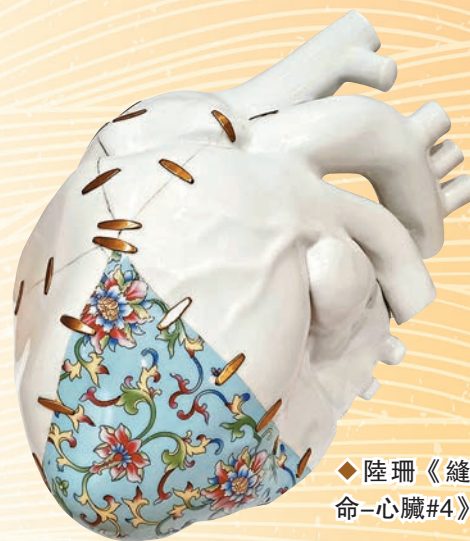
◆陳冠安《Miss思》



◆許俊傑 小型花皿



◆陳冠安《觸》



◆陸珊《縫補生命-心臟#4》



◆許俊傑 藍墨茶茶杯

《俠之大者——金庸百年誕辰紀念》活動

致敬金庸不朽百年

香港文匯報訊（記者 依江）「有華人的地方，就有金庸的武俠」，金庸先生一生共創作了15部武俠小說，塑造了超過1,400位人物，作品以14種不同的語言在全世界售出超過1億冊。他的作品對全球文壇的影響深遠，永載中國文學乃至世界文學經典史冊。今年3月15日是金庸先生百年誕辰之日，值此紀念日，《俠之大者——金庸百年誕辰紀念》活動將於香港中環愛丁堡廣場舉行開幕典禮，盛大開啟爲期六個月的一系列博物館及公共藝術展覽活動，並聯動香港國際機場、旅遊和文化地標等空間，帶領天下「俠士」重溫武俠經典，致敬金庸先生不朽百年。本次活動將融合文化、藝術、創意、傳承、教育於一身，打造香港獨有的文化IP，說好香港故事。

活動主題「俠之大者」一詞出自《神鵰俠侶》中郭靖對楊過的一番寄語，當中提及：「爲國爲民，俠之大者。」這是金庸先生筆下諸多英雄豪傑的真實寫照，亦是他們內心的執着追求。今次活動透過

與本地多位創意專才的跨界合作，將金庸先生筆下的俠士一一呈現眼前，打造香港獨有的文化IP，積極推動文化藝術及創意產業業化的長遠及可持續發展，推動本港旅遊及經濟發展。

「俠之大者——金庸百年誕辰紀念·江湖盛匯」將於3月15日至7月2日在中環愛丁堡廣場向公眾免費開放，由雕塑家任哲創作的10尊金庸小說角色人物雕塑，包括小龍女、楊過、滅絕師太、周伯通、胡斐、范瑤、完顏洪烈、金輪法王、成吉思汗、郭靖將在此展出。場內還置有設計靈感來自《射鵰英雄傳》的蒙古包，透過多種語言聲音導航及擴增實境科技爲旅客帶來沉浸式體驗；多個還原小說情景布置及經典服裝造型的打卡位，不僅勾起大家的集體回憶，更可拍照留念。愛丁堡廣場還會定期舉辦文藝互動體驗如閱讀分享會、音樂會、繪畫工作坊等，吸引旅客及市民參加，加深公眾對金庸小說、中國文學及中華文化的了解。

◆展覽將展出許多金庸筆下人物雕塑。



「俠之大者——金庸百年誕辰紀念·任哲雕塑展」將於3月16日至10月7日在沙田香港文化博物館開放免費參觀。香港文化博物館將展出由雕塑藝術家任哲創作的22件金庸經典作品人物雕塑包括《神鵰俠侶》的楊過與小龍女；《射鵰英雄傳》的郭靖、黃蓉、歐陽鋒、洪七公、黃藥師；《笑傲江湖》的東方不敗、任我行、令狐沖、任盈盈、風清揚；《倚天屠龍記》的張無忌、四大法王——金毛獅王、紫衫龍王、白眉鷹王、青翼蝠王等。現場還展出珍貴的藝術家雕塑手稿，並帶來沉浸式體驗和專題講座。

《俠之大者——金庸百年誕辰紀念》活動獲香港

文化藝術盛事基金、香港旅遊發展局、康樂及文化事務署支持，同時聯動本地多位創意專才，除雕塑藝術家任哲外，還有數碼藝術及娛樂設計顧問黃宏達、時裝顧問張叔平、文化顧問李純恩、電影配樂作曲家韋啟良、音樂家陳潔潔及漫畫家李志清。活動內容涵蓋博物館及公共藝術展覽，透過沉浸式數碼體驗、雕塑、繪畫、書法、設計藝術、影視娛樂及音樂，呈現一場全港金庸文化盛事，帶領天下「俠士」重溫武俠經典，致敬金庸不朽百年。活動策展人、毅雨文化發展基金創辦人方圓明先生表示：「感謝明河社在籌劃活動期間一直的鼓勵、幫助與指導，讓活動得以順利舉行。金庸先生在耄耋之齡，攻讀並取得了英國劍橋大學的博士學位，這份無懼世俗、勇於挑戰自我、超越既有成就的魄力，深深地折服了我。先生一生對於自由和不羈浪漫的渴望，以及他那至情至性的灑脫風采，是先生對生命無盡熱愛的最佳見證。但願我們以心爲劍，傳承金庸先生這份堅毅不屈的風骨，引領我們繼續砥礪前行，爲那一份對理想永不言敗的信念，築就永恒的紀念，讓俠義之心，成就一代又一代的『俠之大者』，繼續綻放人性的光芒。」

◆《俠之大者——金庸百年誕辰紀念》活動效果圖。



◆設計靈感來自《射鵰英雄傳》的蒙古包。

